



版面設計：鄭世雄
責任編輯：王新源

啟動冷卻仍需數日 謹慎駁電防起火



最新一組照片顯示，東電工程人員進入1號及2號機組控制室，檢查線路，他們靠電筒照明。美聯社

經過連日搶修，福島第一核電站第1至6號核反應堆已接通電纜，3號反應堆的中央控制室恢復照明，供電系統恢復接近成功。東京電力公司提醒工作人員，啟動6座反應堆冷卻系統前，必須先檢查所有設備是否受損。專家指這過程可能需耗時數日，甚至長達數周。

3號機組冒黑煙 1號機組升壓
東電及專家表示，仍需更長時間汰換受損設備，並排出易燃氣體，以確保恢復電力時不致引發爆炸。美國環境顧問公司Fairwinds Associates首席工程師甘德森表示：「現在接上電源將會起火。這是需長期奮戰的工作。」

第3反應堆機組於當地時間昨日下午4時20分，再冒出黑灰色煙霧，工作人員被迫緊急撤離現場。冒煙前兩小時，該處輻射水平升至435微希，冒煙後反而降至283微希。兩小時後黑煙減少，當局相信並不嚴重。經過測試，3號機組水泵可以運作，但未知何時能夠啟動。

東電昨日接通位於1號機組中央控制室的反應堆狀態監控儀器的外部電源。當地時間昨晨6時，1號機組反應堆溫度一度超過攝氏400度，東電加大海水注入量，從每小時2噸上調至每小時18噸，直至下午2時已下降至330度，但反應堆內壓力卻隨之上升。

第5和第6反應堆的外部電力的接續工作也已經完成。消防隊員和東電職員加緊對第2和第4反應堆的水泵進行搶修，以便盡快恢復這兩個反應堆以及核燃料棒冷卻水池的供水系統。

美聯社/法新社/路透社/共同社



福島3號反應堆機組昨日冒黑煙。法新社

融資近2千億 東電面臨國有化

日本媒體昨天報道，三井住友金融集團及另兩家日本銀行，考慮提供東京電力公司2萬億日圓(約1,925億港元)作為緊急資金。此外，核災引發的賠償問題，也傳出東電國有化的呼聲。

巨額賠償超負荷

時事通信社報道，三井住友計劃提供6,000億至8,000億日圓(約577億至770億港元)，瑞穗金融集團提供5,000億日圓(約480億港元)，三菱UFJ金融集團約數千億日圓。《產經新聞》報道，東電未來可能追加融資，上看2萬億日圓。

時事通信社報道，核電廠輻射外洩事故對周邊居民的賠償金，部分將由國家負擔。報道說，針對原子能損害賠償法，國家將對第1和第2核電廠分別賠償1,200億日圓(約115億港元)，合計2,400億日圓(約231億港元)。但超出東電賠償能力範圍時，國家也考慮追加賠償。

《瞭望日本》報道，隨着核污染擴大，部分地區產品限制輸出，東電預計必須支付鉅額賠償金。

但東電未來面對的，還有福島核電廠的替代廠房興建，必須投入不少金額，加上賠償金，絕對會超出一般企業的負擔範圍，國家必定要介入「支援」，也因此有「東電不必維持民間企業體」的呼聲。一旦國有化，東電勢必也要和日本航空一樣，從東京證券交易所除牌。

路透社/中央社

禁沖奶餵嬰 東京水台輻射碘

礦泉水搶購一空 政府向8萬嬰兒派瓶裝水

日本核污染食水危機升級，東京都政府昨日警告，一家自來水淨化廠的供水驗出放射性碘-131超標1倍，呼籲家長勿讓1歲以下嬰幼兒飲用自來水，或用來沖泡奶粉。消息傳出後，東京的超市和便利店的礦泉水在幾個小時內被搶購一空。東京都政府昨晚決定，向有關地區8萬名嬰兒，每人贈送3瓶550毫升的礦泉水。



加工前牛奶驗出輻射超標，日本奶農被迫挖地棄掉。美聯社

東京都政府水道局表示，金町淨水廠檢測出每公升水中含放射性碘210貝克勒爾，是日本規定的嬰幼兒可承受限定值(每公升100貝克勒爾)的2倍。根據日本原子能安全委員會的標準，對成人來說，每公升水中的放射性碘超過300貝克勒爾才被視為超標。

放射碘易致甲狀腺癌

官員呼籲，金町淨水廠所供應的東京23區以及武藏野、町田、多摩、稻城、三鷹市，居民盡量不要讓嬰兒飲用自來水，或用來沖泡奶粉。專家指出，嬰兒非常容易受到放射性碘影響，可能影響發育，甚至患上甲狀腺癌。但官員強調，飲用過小量自來水無損嬰兒健康。

嬰兒食安危機觸發市場恐慌，東京股市一度急插1.65%。厚勞省日前解釋，即使輻射含量達到飲用水限制標準，喝1公升這樣的水，成年人所受輻射也遠少於坐飛機從東京到紐約。除了東京，茨城縣常陸太田市食水也被驗出輻射超標。

東京都福祉保健局昨晚宣布向嬰兒贈送24萬瓶礦泉水的決定。保健局技術總監櫻山豐夫稱，雖然自來水中放射性物質超標，但是不長期飲用的話，嬰兒健康不會受影響。但為了安全起見，還是建議目前盡量不要給嬰兒飲用自來水。

官員：一般人飲用無問題

最先搶購礦泉水的是東京都內的幾所大型保育院，由於一直以來都是用自來水燒開後混和奶粉給嬰兒餵乳，民眾紛紛驅車到各大超市購買礦泉水囤積。搶購礦泉水的還有產婦醫院，產婦醫院給剛出生的嬰兒飲用的大多是礦泉水，為了保證水源，護士們也變成搬運工，開始在醫院裡大量貯存礦泉水。

日本內閣官房長官枝野幸男呼籲東京市民不要搶購和囤積礦泉水，政府將全力確保自來水安全。他說，嬰兒飲用水的國家安全標準是最高和最嚴格的，按照目前的超標標準，一般人飲用是不成問題的，不會對健康構成威脅。

日本新聞網

日本11種蔬菜及牛奶 驗出核污染顯停食

除了食水，福島縣的椰菜花、菠菜和椰菜等11種蔬菜，以及茨城縣的未加工牛奶和荷蘭芹，亦驗出放射性碘及鉀含量大幅超出暫定安全標準，最嚴重的放射性鉀超標164倍。福島縣副知事說，核危機導致蔬菜遭禁止出口，對此「痛恨至極」，希望國家和業者能盡早控制情況。

「莖立菜」超標164倍

福島縣本宮市生產的葉菜類「莖立菜」，檢測出放射性鉀高達每公斤8.2萬貝克勒爾，相當於安全標準值(每公斤500貝克勒爾)的164倍。放射性碘方面，川俣町的「信夫冬菜」驗出2.2萬貝克勒爾(安全標準值為每公斤2,000貝克勒爾)。油菜和小松菜等也驗出超標放射性物質。

首相菅直人已下令暫停福島、茨城、櫛木和群馬4縣的農產品出口，並呼籲當地民眾停止食用。另外6個縣加強農產品和海產的輻射檢驗，包括新增的埼玉和千葉縣，換言之已擴大至大東京區。

共同社/路透社/美聯社



大批蔬菜驗出輻射，東京菜販面對滯銷的蔬菜感到無奈。路透社

輻射嚇走遊客 賞櫻季節街冷清

又到了日本一年一度的櫻花盛開季節，但遊客卻因擔心核輻射而避之。福島核危機以及食品中不斷檢驗出輻射的報道，讓很多外國遊客取消赴日行程，令已感到經濟疲弱陣痛的日本航空業、商舖和酒店遭受另一重打擊。

8月東京灣煙火大會取消

在高檔百貨公司和精品店雲集的銀座，遊人明顯比往常少了很多。銀座一家商舖的經理表示：「一到櫻花盛開的季節，我們會迎來中國、俄羅斯和其他很多地方的遊客，但經歷這一浩劫，今年很難看到大批遊客前來了。」

東京夏季著名大型活動、每年能吸引數十萬人觀賞的東京三大煙火大會之一「東京灣大華火祭」，由於震災關係，宣布今年取消舉行。「東京灣大華火祭」原定於今年8月13日舉行，但主辦單位考慮到仍有31萬災民過着避難生活，故決定中止舉行，是1997年以來第二次。去年的「東京灣大華火祭」共發射煙花約1.2萬發，吸引約70萬人共賞。

綜合報道

日食安恐慌蔓延全球 美韓暫停進口

日本核污染食物恐慌蔓延全球。美國食品和藥物管理局(FDA)前日宣佈，暫停從受核輻射影響地區進口牛奶和蔬菜等食品，成為首個正式禁止進口的國家。法國敦促歐盟盡快採取同類措施，韓國亦決定暫停進口。在亞洲地區，日本料理和商店的生意持續下跌，各地政府加強抽檢。日本官員堅稱，受污染食品不會危害人體健康，呼籲各國不要反應過敏，採取合理措施。

菲「小東京」顧客歷來最少

亞洲各地超市已減少賣日本食品。位於菲律賓首都馬尼拉的「小東京」地區，一名日式料理店東主稱：「自3年前開業以來，過去兩周的顧客人數是歷來最少的。」一家專賣日式食品的小型超市，人客幾近絕跡，東主說：「我不怪責消費者，連我自己也不會買日本產品，儘管我們已安撫公眾，存貨是3月11日前的。」

港600家日式餐廳 生意額暴跌

韓國零售商和消費者也不敢冒險，兩大超市連鎖店樂天超市和Homeplus已暫停部分日本魚類發售。Homeplus發言人說：「雖然海關檢查官員宣稱它們安全，但顧客很害怕，所以我們決定禁售。」一名居於首爾的律師說，她連國產魚類也不會吃。「你不可能說我反應過度，恐懼無理，但我只想設法保障我寶貝女兒的安全。」

本港的緊張情緒同樣升溫。飲食業職工總會主席袁福和對法新社表示：「我們現在已看到影響，這些食肆的生意額大幅下跌，正在威脅員工生計。」目前本港約有600家日式餐廳，聘用數千名員工。台灣早前亦呼籲漁民不要在日本海域捕魚。

法新社/路透社/美聯社



泰國海關人員檢驗進口的日本海鮮產品。路透社



大批輻射超標的蔬菜被零售商退回，堆積在東京的批發市場。美聯社

輻射超標食品一覽

放射性鉀含量

(安全標準值：每公斤500貝克勒爾)

- 福島縣本宮市莖立菜：8.2萬貝克勒爾
- 福島縣田村市菠菜：4萬貝克勒爾
- 茨城縣鉾田市荷蘭芹：2,110貝克勒爾

放射性碘含量

(安全標準值：蔬菜每公斤2,000貝克勒爾；牛奶每公升300貝克勒爾；自來水每公升100貝克勒爾(嬰幼兒)，每公升300貝克勒爾(成年人))

- 福島縣川俣町信夫冬菜：2.2萬貝克勒爾
- 福島縣飯館村椰菜花：1.7萬貝克勒爾
- 茨城縣鉾田市荷蘭芹：1.2萬貝克勒爾
- 茨城縣水戶市加工牛奶：1,700貝克勒爾
- 東京自來水：210貝克勒爾